

"An Ardent Musical Taste"

Eugene Stinson, Chicago Evening Journal

M
I
N
N
A

KROKOWSKY Violinist



New York Press Excerpts

"Violin playing that gripped attention by its forcefulness, fire, and unusual intensity, was offered by Minna Krokowsky. Her tone was uncommonly large and vibrant, and firmness of rhythm further added to the sum of estimable qualities in this talented young artist's equipment. With a masculine impact of bow, and a vise-like grip of fingers she wrung music from the strings, which had the great merits of power, animation and impassioned eloquence."—*New York Evening World*.

"Her performance marked her as a violinist of some unusual talent; she attacked the Conus Concerto bristling with difficulties, with admirable assurance, and keen understanding; she played it with warmth and dash."—*New York Sun*.

"A young violinist of sincerity and musical ability; her performance was characterized by a certain intensity and evident devotion to the ideals of a rather formidable program."—*New York World*.

"The young artist has a large tone, firm in texture and accurate in intonation; she played with taste, and revealed musical and emotional temperament."—*New York Times*.

"She has technical ability, and the intentness and vigor of her playing was a distinct asset."—*New York Herald Tribune*.

Chicago Criticisms

"Her talent is distinctive; she commands a tone of concentrated intensity that has, within its narrow compass, a surprising range of varied color. It can match the vigorous arabesques of the Bach E major prelude, with a power that is never heavy or cumbersome. One adds to these tonal virtues a technical equipment that often approximates perfection."—*Glenn Dillard Gunn, Chicago Herald and Examiner*.

"She is a spirited performer playing with much nervous energy, and well defined feeling, for effects of climax."—*Edward Coleman Moore, Chicago Tribune*.

"An ardent musical taste, a decided stamp of personal interest in all she did and an expressive method lent brilliance to a performance in which the soloist's great skill sometimes mounted towards magnificence."—*Eugene Stinson, Chicago Evening Journal*.

"Miss Krokowsky played the work with abundant technical facility, and clear phrasing and musical refinement. The last movement disclosed brilliance of execution."—*Maurice Rosenfeld, Chicago Daily News*.

"The surprise of the evening was the playing of Minna Krokowsky. Here is an unheralded artist on the threshold of a promising career. There is audacity backed by authority in the daring attack of her almost insolent bow, a tone of ample proportion and a very agreeable quality, a trill that is fleet and fine and excellent sense of rhythm and pitch, and above all splendid musicianship."—*Herman Devries, Chicago Evening American*.

CIVIC CONCERT
SERVICE, INC.

Auditorium Tower, Chicago

Venta de tickets en:
HOTEL RITZ
LIBRERIA CATALONIA
Y
TELÉFONO 22254

7239-NAGSA



VISKA MINA KROKOWSKY

Nacida esta insigne artista en Bialystok (Rusia) tuvo por maestros a Alexandre Zukovsky en Rusia; a Franz Kneisel y Hugo Kortshak en América del Norte y a Georges Enesco en París. A los once años, debutó como solista en el Concierto de Tchaikowsky con la Orquesta de Chicago; más tarde dió gran número de recitales y actuó acompañada por las grandes orquestas americanas, ganando en 1926 el famoso premio New York en el Concurso de la Federación de Música. Ha actuado con éxito enorme en distintos conciertos en América, Italia, Alemania y Francia. En Barcelona fué presentada por Música de Cámara y en subsiguientes audiciones ha confirmado la fama con que llegó a Barcelona y el éxito obtenido en aquella presentación. Conocedora de los más íntimos secretos del violín su recorrido «a través de las obras de los grandes maestros» es el mejor regalo que podía dar al público barcelonés.

A través de la Historia del Violín

(Obras culminantes de los grandes maestros)

Un curso en tres audiciones
por la eminente violinista rusa

Viska Mina Krokowsky

Acotaciones literarias por
María Luz Morales

Comité Organizador

Excma. Sra. Marquesa de Marianao	Srta. D. ^a Josefina Ferrer-Vidal
Excma. Sra. Duquesa de Solferino	Ilre. Sr. D. Alejandro de Probizer
Sra. Baronesa de Ovilvar	Excmo. Sr. Vizconde de Güell
Sra. Baronesa de Güell	Sr. D. Fernando Rivière
Srta. D. ^a Isabel Llorach y de Dolsa	Sr. D. Luis Vidal-Cuadras

I

10 de Diciembre — CLÁSICOS ITALIANOS Y ALEMANES

- | | | |
|----|--------------------------------|---------------------|
| I | Chacona | Vitali |
| | Trille du Diable | Tartini |
| II | Plegaria, Te Deum | Händel-(Flesch) |
| | Partita en Mi | J. S. Bach |
| | (Preludium - Loure - Gavotte) | |
| | Praeludium et Allegro. | Paganini-(Kreisler) |

II

15 de Diciembre — CLÁSICOS Y ROMÁNTICOS

- | | | |
|----|--------------------------------|------------|
| I | a) Sonata en Re | Händel |
| | b) Sonata a Kreutzer | Beethoven |
| II | Concerto en mi menor. | Mendelsohn |
| | Caprice XX. | Paganini |
| | Campanella | » |

III

20 de Diciembre — POST-ROMÁNTICOS
Y CONTEMPORÁNEOS

- | | | |
|----|---------------------------|--------------|
| I | Sonate | Cesar Franck |
| | Poeme | Chausson |
| II | Baal-Shem | Bloch |
| | Nigum | » |
| | Sinhas-Torah | » |
| | Chant de Roxane | Szymanowsky |
| | Tzigane. | Ravel |

Pianista colaborador: JOSÉ MARÍA ROMA

A LAS 7 DE LA TARDE — HOTEL RITZ



AEOLIAN HALL
NEW BOND STREET W.1

TUESDAY EVENING
OCT. 25 at 8.15

THURSDAY AFTERNOON
NOV. 3 at 3.0
1927

Two Violin Recitals

GEORG

KULENKAMPFF

AT THE PIANO

IGNAZ TIEGERMAN

IBACH GRAND PIANOFORTE

TICKETS (Including Tax): Reserved 8/6, 5/9, Front Row Balcony 5/9 Unreserved 3/-

Tickets may be obtained at the BOX OFFICE, Aeolian Hall, usual Agents, and of

LIONEL POWELL & HOLT, 161-2, New Bond Street, W.1. Tel.: Regent 1204 (Private Branch)

A stamped addressed envelope must accompany all applications for Tickets by post.

Box Office open 10 to 5

Saturday 10 to 12

P.T.O.

In accordance with the requirements of the London County Council.— 1. The public may leave at the end of the performance or exhibition by all exit doors and such doors must at that time be open. 2. All gangways, passages and staircases must be kept entirely free from chairs or any other obstruction. 3. Persons must not be permitted to stand or sit in any of the gangways intersecting the seating or to sit in any of the other gangways. If standing be permitted in the gangways at the sides and rear of the seating, sufficient space must be left for persons to pass easily to and fro and to have free access to exits.

Recital October 25th, 1927

1

Sonata in D major for violin and piano - *Handel*
Adagio—Allegro—Larghetto—Allegro

2

Sonata in D minor for violin alone, Op. 42, No. 1 *Max Reger*
Allegro energico
Adagio con gran espressivo
Prestissimo assai
Allegro energico (Fuga)

3

(a) Adagio in E major - - - *Mozart*
(b) Rondo in B minor, Op 70 - - - *Schubert*

4

Suite (d'apres des themes, fragments et
morceaux de Giambatista Pergolesi) *Stravinsky*
Allegro moderato—Serenata (Larghetto)—Tarantella (Vivace)
Gavotta con due variazioni (Allegro moderato)
Minuetto e Finale (Moderato—Molto vivace)

At the Piano

::

::

IGNAZ TIEGERMAN

IBACH GRAND PIANOFORTE

Recital November 3rd, 1927

1

(a) Preludium and Allegro - - - *Pugnani-Kreisler*
(b) Passacaglia - - - *Sammartini*

2

Chaconne for Violin alone - - - *Bach*

3

Sonata in A major, Op, 100 for violin and piano *Brahms*
Allegro amabile
Andante tranquillo—Vivace-Andante
Allegretto grazioso (quasi Andante)

4

(a) Adagio - - - *Kodaly*
(b) Danse - - - *Scott*
(c) Aria - - - *Pizetti*
(d) Burlesque - - - *Suk*

de l'heure présente. Il possède une pureté de sonorité absolument surprenante, une technique parfaite et un style qu'ignorent la plupart de ses illustres maîtres. Il s'adonne à cette coquetterie paradoxale de jouer juste — ce qui, pour un violoniste est une sorte de dandysme inquiétant — et de n'interpréter que des œuvres méritant le nom de musique. Quel est celui de nos plus grands qui pourrait se flatter d'avoir toujours rempli ce si simple programme ? Aussi les musiciens ont-ils de droit d'attendre beaucoup de ce loyal serviteur de l'art. Retenez bien le nom de ce violoniste, il est appelé à briller partout où sera livré le bon combat musical.

Comœdia.

Il nous a été particulièrement agréable de faire la connaissance du violoniste Robert Krettly, qui semble incarner toutes les qualités de l'Ecole Française. Sa conception de Mozart témoigne d'une rare musicalité. Nous voudrions bien avoir l'occasion de l'entendre avec orchestre.

Nieuwe Rotterdamshe Courant.

De la Voz de Guipuzcoa :

Au Grand Casino de Saint-Sébastien.

Robert Krettly, qui dès le premier instant s'empara de l'auditoire par la force suggestive de sa maestria et de son art exquis est un violoniste accompli. Son admirable coup d'archet, son jeu solide et bien marqué lui donnent la valeur d'un grand artiste.

Le délicieux Concerto en *mi bémol* de Mozart fut interprété de façon magistrale par ce jeune virtuose, avec un style classique en même temps qu'une étonnante diction; Krettly exécuta cette œuvre sévère avec une admirable technique tel qu'il aurait exécuté une page des vieux maîtres de violon, son jeu artistique étant récompensé par l'unanime approbation du public qui lui fit de chaleureuses ovations à la fin de chacun des temps.

El Pueblo Vasco :

Grand Casino.

Le succès obtenu par cet artiste dans son second concert fut aussi grand que dans le précédent.

Bien des célébrités ont défilé sur cette scène, mais peu à notre idée ont réussi à interpréter le grand Mendelssohn et son célèbre Concerto en *mi mineur*; la plupart, sans doute, non seulement parce qu'ils sentent d'une autre façon, mais aussi pour faire étalage de leurs facultés en exagérant de telle sorte le premier temps qu'ils le convertissent en un « Vivace » comme le dernier affaiblissant ainsi son vrai caractère par un cachet de vulgarité impropre à la grandeur de l'œuvre.

Aussi applaudîmes-nous de façon enthousiaste ce grand violoniste qui exécute et interprète si merveilleusement

et avec une telle fidélité, qu'il évoque en nous le souvenir de Sarasate, l'immortel navarrais qui glorifia l'Espagne.

Nos enthousiastes applaudissements à ce remarquable artiste pour le grand succès de ses deux concerts (et nous croyons que ce ne seront pas les derniers que nous lui devrons), car il est de ceux que, comme la Landowska, Casals, Hokking, Bauer, Mak Hambourg, etc., tout son auditoire se félicitera d'entendre à nouveau.

Signé : ROBIOTTI.

Je tiens M. Krettly pour un des plus grands violonistes de l'heure présente; on s'émerveille de la pureté miraculeuse de sa sonorité, de sa justesse mathématique, de sa virtuosité aisée et de son style infaillible. Il sera l'un des maîtres de l'archet.

Paris-Midi.

M. Robert Krettly s'affirme parmi les grands violons du jour et son beau tempérament d'artiste s'épanouit d'année en année.

Le Monde Musical.

Aux Concerts Padeloup, un concerto de Mozart pour violon a été joué par M. Krettly avec un style, un brio, une aisance et aussi un charme de jeunesse qui conviennent fort à cette musique enchanteresse.

A. BOSCHOT, *Echo de Paris*, 15 décembre 1919.

Sonate de Florent Schmitt (avec Yves Nat).

Nous pouvons affirmer que des interprètes qui se présentent avec une telle œuvre, atteignant avec elle et par elle la compréhension de l'auditoire, sont en droit d'obtenir toute notre admiration.

Georges MIGOT, *Monde Musical.*

M. Nat eut en Robert Krettly, violoniste de grand talent, un très digne partenaire possédant un métier très sûr et de très belles qualités d'expression. La *Sonate libre*, de M. Florent Schmitt, est hérissée de terribles difficultés — reconnues; — l'exécution donnée fut une des meilleures que j'aie entendue jusqu'à présent.

Albert FEBVRE-LONGERAY, *Courrier Musical.*



UN GRAND VIRTUOSE MUSICIEN



ROBERT KRETTLY

Violoniste français

Robert KRETTLY

(Extrait d'un article d'Emile VUILLERMOZ)

«Ce violoniste de 30 ans a trouvé le moyen de posséder la science, le sérieux et l'autorité d'un artiste mûri par une longue carrière et de garder la foi, l'enthousiasme et la fièvre d'apostolat d'un tout jeune homme. Observez ses traits : on lit en lui à visage ouvert. Voyez le singulier mélange d'énergie et de douceur, de force et de finesse que révèle ce front résolu, ce menton volontaire, ces yeux vifs et jeunes qui brillent derrière de sévères lunettes de professeur et ses lèvres strictes dont le sourire module si aisément de la malice à la tendresse.

« Des sa sortie du Conservatoire où il venait d'obtenir un très brillant premier prix, dans la classe de Berthelier, les artistes attentifs remarquèrent les qualités exceptionnelles de ce bon serviteur de la musique qui manifestait déjà pour son art tant de respect et de ferveur.

« Le violon est, en effet, un instrument assez dangereux. Ce n'est pas sans raison qu'on le trouve, symboliquement, dans les vieilles légendes, entre les mains d'un « ménestrier d'enfer » ! Il a une perversité réellement diabolique. Il tend à détourner ses fidèles, par de sataniques maléfices, de la sainte religion de la musique. Il les entraîne sur la pente glissante du *portando* et du *vi-brato*, vers de coupables sortilèges. Il cherche à s'emparer de leur sensibilité et de leur volonté et à en faire des esclaves de son mystérieux pouvoir.

« Chez la plupart des virtuoses, c'est le violon qui commande et le violoniste qui obéit. On comprit immédiatement que Robert Krettly était, au contraire, de la race des artistes qui dominent leur instrument au lieu de se laisser dominer par lui. Au lieu de céder passivement à l'entraînement perfide de l'archet, il se sert de cette baguette magique pour imposer victorieusement aux cordes la plus haute et la plus noble des disciplines musicales. Il recherche, avant tout, la pureté du son et du style, le respect de son texte, la justesse et la fidélité de l'interprétation. Il ne croit jamais sa tâche terminée. Il estime que l'instrumentiste doit servir la musique et non pas s'en servir.

« Dans toutes ses exécutions il s'est fait remarquer par une conscience et une intelligence rares. J'ai encore dans l'oreille la suave arabesque — généralement si mal com-

prise — qu'il dessinait avec tant de précise élégance, dans *Shéhérazade*, alors qu'il était violon-solo au Théâtre des Champs-Élysées, les interprétations si attachantes des récitals de sonates qu'il donnait avec le fougueux Yves Nat, sa traduction limpide et clarifiée du *Concerto en mi bémol* de Mozart aux Concerts Padeloup. Tout en développant sa carrière de soliste en France et à l'étranger, il va, maintenant, consacrer une partie de son activité à la mystique supérieure du quatuor. Ses qualités le prédestinant à y exceller...

« ... Il faudra suivre avec attention la carrière de Robert Krettly. Peu de virtuoses de l'archet honorent en ce moment la musique d'une tendresse aussi loyale et d'un dévouement aussi passionné... »

Emile VUILLERMOZ.

*
**

Quelques critiques sur Robert KRETTLY

Un des seuls musiciens du concours nous apparût en la personne de M. Krettly. La loyauté et la simplicité de son style, sa sonorité pure et ferme, son mécanisme aisé ont fait merveille. Une lecture parfaite acheva de le placer tout à fait en tête de sa génération. Il fut le seul à interpréter la sonate de Bach en beauté.

(Concours du Conservatoire, WILLY, *Comedia*).

Le violoniste Robert Krettly, un tout jeune homme, à l'admirable talent, exécuta, accompagné de l'orchestre, un *Concerto en mi mineur* de Mendelssohn. Sous son archet merveilleusement souple, agile et puissant tout ensemble, il fit chanter l'âme de son violon de si vibrante et impressionnante façon, que le public enthousiasmé lui fit une véritable ovation.

Amiens, *Le Nouvelliste*.

C'est un artiste dont le nom, je pense, deviendra célèbre avant peu. La « Chaconne » de Bach, hérissée de difficultés nous a montré en Monsieur Krettly un violoniste aux sons d'une remarquable pureté et surtout d'une aisance dans le jeu et d'un fini dans l'exécution qui soulèveront les plus chaleureux applaudissements.

Le Progrès du Loiret.

.....Ce jeune virtuose promet d'égaler un jour ses illustres prédécesseurs les Vieuxtemps, les Sarasate et les Ysaye.

La Dépêche de Rouen.

Robert Krettly se joua avec désinvolture et une tranquille maîtrise du périlleux *Rondo Capriccioso* de Saint-

Saëns. Son autorité, son mécanisme incisif et lumineux enthousiasmèrent le public. Le charme de son jeu et la puissance de sa sonorité classent Robert Krettly parmi les plus intéressants violonistes du moment.

Monde Musical.

Notre violon solo M. Robert Krettly enthousiasma l'auditoire par une exécution vibrante, volontaire, impeccable du *Concerto* de Mendelssohn. C'est un virtuose de premier ordre que M. R. Krettly.

Comœdia à Dieppe.

Le *Concerto en mi bémol* de Mozart (allegro, adagio et rondo) nous fut donné par M. Krettly qui s'en est acquitté de la façon la plus remarquable. M. Krettly est un artiste accompli dans toute la force du terme et nul ne pouvait mieux que lui nous faire sentir toutes les beautés de cette divine musique.

Le Republicain Orléanais.

Robert Krettly semble devoir prendre dans le monde musical une importance à laquelle les gens de son métier ne sauraient demeurer indifférents.

Depuis sa sortie du Conservatoire où il venait de conquérir avec éclat son premier prix, ce jeune violoniste s'est imposé immédiatement à l'admiration des connaisseurs par une pureté de son extraordinaire, une virtuosité parfaite et sans ostentation et un style d'une merveilleuse intelligence. Ses interprétations prirent de suite un caractère particulièrement élevé : il fut des auteurs classiques ou modernes un traducteur élégant et attentif et nul ne s'y trompa. En vérité le plus bel avenir musical appartient à cet artiste.

Bloc note du Mélomane, *Paris-Midi*.

Nous acclamâmes Robert Krettly dont le tempérament dénote en même temps qu'un musicien de race, un virtuose-né, et dont le contact du public décuple les moyens et déclanche la fougue.

Rouen Gazette.

Que dire de M. Robert Krettly que nous n'ayons déjà dit à sa louange. Le troisième concerto de Saint-Saëns a révélé au public d'hier son extraordinaire brio, sa technique impeccable, la maîtrise complète, en un mot, qu'il a d'un art si difficile. L'art avec lequel phrasa la célèbre Romance en *fa* de Beethoven, le brio chatoyant avec lequel il enleva la *Havanaïse* soulevèrent des bravos enthousiasmés qui saluaient légitimement son remarquable talent et sa jeune gloire.

Le Journal de Rouen.

Robert Krettly est un des plus intéressants violonistes

de l'heure présente. Il possède une pureté de sonorité absolument surprenante, une technique parfaite et un style qu'ignorent la plupart de ses illustres maîtres. Il s'adonne à cette coquetterie paradoxale de jouer juste — ce qui, pour un violoniste est une sorte de dandysme inquiétant — et de n'interpréter que des œuvres méritant le nom de musique. Quel est celui de nos plus grands qui pourrait se flatter d'avoir toujours rempli ce si simple programme? Aussi les musiciens ont-ils de droit d'attendre beaucoup de ce loyal serviteur de l'art. Retenez bien le nom de ce violoniste, il est appelé à briller partout où sera livré le bon combat musical.

Comœdia.

Il nous a été particulièrement agréable de faire la connaissance du violoniste Robert Krettly, qui semble incarner toutes les qualités de l'Ecole Française. Sa conception de Mozart témoigne d'une rare musicalité. Nous voudrions bien avoir l'occasion de l'entendre avec orchestre.

Nieuwe Rotterdamshe Courant.

De la Voz de Guipuzcoa :

Au Grand Casino de Saint-Sébastien.

Robert Krettly, qui dès le premier instant s'empara de l'auditoire par la force suggestive de sa maestria et de son art exquis est un violoniste accompli. Son admirable coup d'archet, son jeu solide et bien marqué lui donnent la valeur d'un grand artiste.

Le délicieux Concerto en *mi bémol* de Mozart fut interprété de façon magistrale par ce jeune virtuose, avec un style classique en même temps qu'une étonnante diction; Krettly exécuta cette œuvre sévère avec une admirable technique tel qu'il aurait exécuté une page des vieux maîtres de violon, son jeu artistique étant récompensé par l'unanime approbation du public qui lui fit de chaleureuses ovations à la fin de chacun des temps.

El Pueblo Vasco :

Grand Casino.

Le succès obtenu par cet artiste dans son second concert fut aussi grand que dans le précédent.

Bien des célébrités ont défilé sur cette scène, mais peu à notre idée ont réussi à interpréter le grand Mendelssohn et son célèbre Concerto en *mi mineur*; la plupart, sans doute, non seulement parce qu'ils sentent d'une autre façon, mais aussi pour faire étalage de leurs facultés en exagérant de telle sorte le premier temps qu'ils le convertissent en un « Vivace » comme le dernier affaiblissant ainsi son vrai caractère par un cachet de vulgarité impropre à la grandeur de l'œuvre.

Aussi applaudîmes-nous de façon enthousiaste ce grand violoniste qui exécute et interprète si merveilleusement

et avec une telle fidélité, qu'il évoque en nous le souvenir de Sarasate, l'immortel navarrais qui glorifia l'Espagne.

Nos enthousiastes applaudissements à ce remarquable artiste pour le grand succès de ses deux concerts (et nous croyons que ce ne seront pas les derniers que nous lui devrons), car il est de ceux que, comme la Landowska, Casals, Hokking, Bauer, Mak Hambourg, etc., tout son auditoire se félicitera d'entendre à nouveau.

Signé : ROBIOTTI.

Je tiens M. Krettly pour un des plus grands violonistes de l'heure présente; on s'émerveille de la pureté miraculeuse de sa sonorité, de sa justesse mathématique, de sa virtuosité aisée et de son style infaillible. Il sera l'un des maîtres de l'archet.

Paris-Midi.

M. Robert Krettly s'affirme parmi les grands violons du jour et son beau tempérament d'artiste s'épanouit d'année en année.

Le Monde Musical.

Aux Concerts Padeloup, un concerto de Mozart pour violon a été joué par M. Krettly avec un style, un brio, une aisance et aussi un charme de jeunesse qui conviennent fort à cette musique enchanteresse.

A. BOSCHOT, *Echo de Paris*, 15 décembre 1919.

Sonate de Florent Schmitt (avec Yves Nat).

Nous pouvons affirmer que des interprètes qui se présentent avec une telle œuvre, atteignant avec elle et par elle la compréhension de l'auditoire, sont en droit d'obtenir toute notre admiration.

Georges MIGOT, *Monde Musical.*

M. Nat eut en Robert Krettly, violoniste de grand talent, un très digne partenaire possédant un métier très sûr et de très belles qualités d'expression. La *Sonate libre*, de M. Florent Schmitt, est hérissée de terribles difficultés — reconnues; — l'exécution donnée fut une des meilleures que j'aie entendue jusqu'à présent.

Albert FEBVRE-LONGERAY, *Courrier Musical.*



“Musica” SOCIÉTÉ FRANÇAISE DE CONCERTS
Montpellier et C^{ie}
31, Rue Tronchet — Télec. Louvre 25-75

UN GRAND VIRTUOSE MUSICIEN



ROBERT KRETTLY

Violoniste français

3025

Robert KRETTLY

(Extrait d'un article d'Emile VUILLERMOZ)

«Ce violoniste de 30 ans a trouvé le moyen de posséder la science, le sérieux et l'autorité d'un artiste mûri par une longue carrière et de garder la foi, l'enthousiasme et la fièvre d'apostolat d'un tout jeune homme. Observez ses traits : on lit en lui à visage ouvert. Voyez le singulier mélange d'énergie et de douceur, de force et de finesse que révèle ce front résolu, ce menton volontaire, ces yeux vifs et jeunes qui brillent derrière de sévères lunettes de professeur et ses lèvres strictes dont le sourire module si aisément de la malice à la tendresse.

« Des sa sortie du Conservatoire où il venait d'obtenir un très brillant premier prix, dans la classe de Berthelier, les artistes attentifs remarquaient les qualités exceptionnelles de ce bon serviteur de la musique qui manifestait déjà pour son art tant de respect et de ferveur.

« Le violon est, en effet, un instrument assez dangereux. Ce n'est pas sans raison qu'on le trouve, symboliquement, dans les vieilles légendes, entre les mains d'un « ménestrier d'enfer » ! Il a une perversité réellement diabolique. Il tend à détourner ses fidèles, par de sataniques maléfices, de la sainte religion de la musique. Il les entraîne sur la pente glissante du *portando* et du *vi-brato*, vers de coupables sortilèges. Il cherche à s'emparer de leur sensibilité et de leur volonté et à en faire des esclaves de son mystérieux pouvoir.

« Chez la plupart des virtuoses, c'est le violon qui commande et le violoniste qui obéit. On comprit immédiatement que Robert Krettly était, au contraire, de la race des artistes qui dominent leur instrument au lieu de se laisser dominer par lui. Au lieu de céder passivement à l'entraînement perfide de l'archet, il se sert de cette baguette magique pour imposer victorieusement aux cordes la plus haute et la plus noble des disciplines musicales. Il recherche, avant tout, la pureté du son et du style, le respect de son texte, la justesse et la fidélité de l'interprétation. Il ne croit jamais sa tâche terminée. Il estime que l'instrumentiste doit servir la musique et non pas s'en servir.

« Dans toutes ses exécutions il s'est fait remarquer par une conscience et une intelligence rares. J'ai encore dans l'oreille la suave arabesque — généralement si mal com-

prise — qu'il dessinait avec tant de précise élégance, dans *Shéhérazade*, alors qu'il était violon-solo au Théâtre des Champs-Élysées, les interprétations si attachantes des récitals de sonates qu'il donnait avec le fougueux Yves Nat, sa traduction limpide et clarifiée du *Concerto en mi bémol* de Mozart aux Concerts Padeloup. Tout en développant sa carrière de soliste en France et à l'étranger, il va, maintenant, consacrer une partie de son activité à la mystique supérieure du quatuor. Ses qualités le prédestinant à y exceller...

« ... Il faudra suivre avec attention la carrière de Robert Krettly. Peu de virtuoses de l'archet honorent en ce moment la musique d'une tendresse aussi loyale et d'un dévouement aussi passionné... »

Emile VUILLERMOZ.

Quelques critiques sur Robert KRETTLY

Un des seuls musiciens du concours nous apparût en la personne de M. Krettly. La loyauté et la simplicité de son style, sa sonorité pure et ferme, son mécanisme aisé ont fait merveille. Une lecture parfaite acheva de le placer tout à fait en tête de sa génération. Il fut le seul à interpréter la sonate de Bach en beauté.

(Concours du Conservatoire, WILLY, Comedia).

Le violoniste Robert Krettly, un tout jeune homme, à l'admirable talent, exécuta, accompagné de l'orchestre, un *Concerto en mi mineur* de Mendelssohn. Sous son archet merveilleusement souple, agile et puissant tout ensemble, il fit chanter l'âme de son violon de si vibrante et impressionnante façon, que le public enthousiasmé lui fit une véritable ovation.

Amiens, *Le Nouvelliste*.

C'est un artiste dont le nom, je pense, deviendra célèbre avant peu. La « Chaconne » de Bach, hérissée de difficultés nous a montré en Monsieur Krettly un violoniste aux sons d'une remarquable pureté et surtout d'une aisance dans le jeu et d'un fini dans l'exécution qui soulèveront les plus chaleureux applaudissements.

Le Progrès du Loiret.

.....Ce jeune virtuose promet d'égaliser un jour ses illustres prédécesseurs les Vieuxtemps, les Sarasate et les Ysaye.

La Dépêche de Rouen.

Robert Krettly se joua avec désinvolture et une tranquille maîtrise du périlleux *Rondo Capriccioso* de Saint-

Saëns. Son autorité, son mécanisme incisif et lumineux enthousiasmèrent le public. Le charme de son jeu et la puissance de sa sonorité classent Robert Krettly parmi les plus intéressants violonistes du moment.

Monde Musical.

Notre violon solo M. Robert Krettly enthousiasma l'auditoire par une exécution vibrante, volontaire, impeccable du *Concerto* de Mendelssohn. C'est un virtuose de premier ordre que M. R. Krettly.

Comœdia à Dieppe.

Le *Concerto en mi bémol* de Mozart (allegro, adagio et rondo) nous fut donné par M. Krettly qui s'en est acquitté de la façon la plus remarquable. M. Krettly est un artiste accompli dans toute la force du terme et nul ne pouvait mieux que lui nous faire sentir toutes les beautés de cette divine musique.

Le Republicain Orléanais.

Robert Krettly semble devoir prendre dans le monde musical une importance à laquelle les gens de son métier ne sauraient demeurer indifférents.

Depuis sa sortie du Conservatoire où il venait de conquérir avec éclat son premier prix, ce jeune violoniste s'est imposé immédiatement à l'admiration des connaisseurs par une pureté de son extraordinaire, une virtuosité parfaite et sans ostentation et un style d'une merveilleuse intelligence. Ses interprétations prirent de suite un caractère particulièrement élevé : il fut des auteurs classiques ou modernes un traducteur élégant et attentif et nul ne s'y trompa. En vérité le plus bel avenir musical appartient à cet artiste.

Bloc note du Mélomane, *Paris-Midi*.

Nous acclamâmes Robert Krettly dont le tempérament dénote en même temps qu'un musicien de race, un virtuose-né, et dont le contact du public décuple les moyens et déclanche la fougue.

Rouen Gazette.

Que dire de M. Robert Krettly que nous n'ayons déjà dit à sa louange. Le troisième concerto de Saint-Saëns a révélé au public d'hier son extraordinaire brio, sa technique impeccable, la maîtrise complète, en un mot, qu'il a d'un art si difficile. L'art avec lequel phrasa la célèbre *Romance en fa* de Beethoven, le brio chatoyant avec lequel il enleva la *Havanaise* soulevèrent des braves enthousiasmés qui saluaient légitimement son remarquable talent et sa jeune gloire.

Le Journal de Rouen.

Robert Krettly est un des plus intéressants violonistes

Mendelssohn-Staatspreis 1917.

Pressestimmen

Saison 1919-20

Steffi Koschate, Violinvirtuosin

Leipzig.

Solistin im 8. Gewandhaus-Konzert; Leitung: Arth. Nikisch.

„Leipziger Tageblatt“ vom 5. November 1919, Prof. Segnitz:

Ein ausgesprochenes violinistisches Talent. Die junge Künstlerin erspielte sich mit Bruchs D-moll-Konzert einen ehrlichen Erfolg. Ihr bei Gelegenheit wieder zu begegnen, wird gewiß erfreulich sein.

„Volkszeitung“ vom 5. November: Das schwärmerische D-moll-Konzert von Bruch spielte Frl. Koschate mit vollendeter Technik. In ihren Vortrag legte sie soviel Anmut und Lieblichkeit, als wollte sie Nymphen und Elfen hervorzaubern.

„Leipziger Zeitung“ vom 5. November 1919: So schwierig und eigentlich undankbar das Werk an sich ist, so glänzend wußte die Künstlerin demselben beizukommen. Temperamentvoll im Vortrag, bot sie Proben einer außergewöhnlichen Begabung.

Stockholm.

„Svenska Dagbladet“ vom 7. Oktober 1919: Und wenn man als Musikkritiker sich während Jahr und Tag an allem Handwerk satt gehört hat, nimmt man mit Freude den vibrierenden Bogen eines jungen Blutes entgegen. Der glänzende Strich der jungen Künstlerin schlug wie stahlblanken Schwertklingen und wie sonnengeschmiedete Ritterlanzen in den Saal. Die Künstlerin wurde mit Blumen und Applaus belohnt.

„Svenska Morgenbladet“ vom 7. Oktober 1919: **Steffi Koschate . . . das Violinphänomen.**

Mainz.

„Mainzer Journal“ vom 23. November 1919: Man darf der jungen Dame, die **meisterhafte Technik** besitzt, **eine große Zukunft prophezeihen**.

Zwickau.

„Tageblatt“ vom 23. Nov. 1919: **Die Künstlerin ist wahrhaft ein Phänomen.**

„Neueste Nachrichten“ vom 13. Nov. 1919: **Steffi Koschate ist längst in der musikalischen Welt als sternbedeutende Größe bekannt.**

Berlin.

„Vossische Zeitung“ vom 7. Nov. 1919, H. Leichtentritt: Steffi Koschate, die oft gewürdigte junge Geigerin, bewährte sich wiederum mit dem temperamentvollen, gesättigten Vortrag eines Bruch'schen Konzertes.

„B. Z. am Mittag“ vom 17. November 1919, Dr. Urban: Steffi Koschate spielte das D-moll-Konzert mit sicherer Technik, dem ihr eigenen sinnlichen Ton und lebenswürdigem Vortrag.

„Allgem. Musikzeitung“ vom 20. Februar 1920: Ihr blühender Ton, ihre saubere Technik und ihr rassiges Temperament verhalfen ihr wiederum zu einem **unbestrittenen Siege**.

Leipzig.

„Leipziger Tageblatt“ vom 6. Mai 1920, Prof. Müller: Vollendetes Spiel . . . leichte Sicherheit . . . höchste Bravour . . . abgeklärter Vortrag.

„Leipziger Zeitung“ vom 6. Mai 1920: Alles Technische ausgezeichnet von klanglichen Feinheiten im Ueberfluß.

Breslau.

„Morgenzeitung“ vom 24. April 1920: Grundmusikalisch . . . überall . . . Klarheit — Feinheit — Sicherheit.

Weimar.

„Weimarer Zeitung“ vom 18. April 1920, Landestheater, Symphonie-Konzert, Dr. Raabe: Ihre untadelige, saubere Technik, ihr blühender, fülliger Ton, in allen Lagen von gleicher Ausgiebigkeit und Reinheit, kamen zu schönster Geltung. Reicher Beifall lohnte diese Meisterleistung.

Anfragen an:

ARTHUR HIRSCH,
Internationale Konzertdirektion und Agentur
BERLIN W. 50, Augsburger Str. 64

Telefon:
Lützow 8693

Telegramm-Adresse:
Theaterhirsch, Berlin

Danziger Neueste Nachr.,
13. 12. 20:

Mit **vollendeter Technik** verbindet sie eine **erstaunliche Sicherheit** und Kraft der Bogenführung. Ihr Ton ist rein und voll, ihr Vortrag voll **echt musikalischen Temperaments**.

Leipziger Tagebl., 6. 11. 20:

Vorzügliches leistete sie mit der lebensvollen Reproduktion des Dvorak-Konzertes. Was auch diesmal an ihrem Spiele besonders erfreute, war — abgesehen von der **ausgezeichneten Technik** — die **Schönheit ihrer Kantilene**. Darin liegt **Seele** und nicht Dressur und sie zeigt, daß wahre Empfindung nicht des Affektierens oder Kokettierens bedarf.

Steffi Koschate
(Violinistin)
Berlin-Charlottenburg V
Trendelenburgstraße 15
Telefon: Amt Wilhelm 6311
Vertreten durch alle Konzert-Agenturen

Chemnitzer Allgemeine Zeitung, 19. 4. 21 (Leitung Generalmusikdirektor Malata): Fräulein Koschate spielte das Konzert mit **schier männlicher Kraft** und **Größe**, mit **bewundernswerter Technik**, mit **Temperament** in den rhythmisch bewegten Teilen und mit **vолlem** und **edlem Tone** in der Kantilene.

Chemnitzer Neueste Nachrichten, 18. 4. 21: Steffi Koschate ist überhaupt eine **rechte musikalische Vollnatur**.

Kölnische Zeitung, 17. 11. 20 (Gürzenich, Leit. Gen.-Mus.-Dir. Abendroth): ... Tschalkowsky's Konzert mit der schon bekannten jungen Steffi Koschate, die, einst ein Wunderkind, nun zu einer **hervorragenden** Geigerin herangewachsen ist und ihren schwierigen Part mit **großer technischer Kunst** und **schwungvoll bewältigte**. Die **sympathische** Künstlerin erspielte sich einen vollen Erfolg.

Gelsenkirchen (Leitung Prof. Sieben-Dortmund), 19. 1. 21: ... die es (Brahms' Konzert) mit **reifem** technischen Können, dem **bestrickend süßen** Ton ihrer Geige und mit so **warmblütigem** Ausdruck aus **echt musikalischem Empfinden** heraus vortrug, daß die junge sympathische Künstlerin **im Sturm** ihre Zuhörer **eroberte**.

Pforzheimer Neueste Nachrichten, 7. 12. 20: ... Wir haben es (Bruch-Konzert g-moll) des öfteren von erstklassigen Geigern gehört, müssen aber gestehen, daß es noch **nie** einen so **tiefen Eindruck** auf uns machte! ...

Nürnberg, Fränkische Tagespost, 27. 10. 20: (Leitung Kapellm. Hegar-München) ... und das Konzert von Brahms, welches Frl. Koschate **meisterlich** mit schönem **beseelten** Ton und **idealer** Auffassung spielte.

Bremen, (Bremerhavner Philharm. Konzert) 4. 12. 20: Die sympathische Künstlerin ist eine **Vollblutnatur**, technisch **völlig reif**, im Vortrag eine Siegerin.

Weimarer Landeszeitung, 4. 11. 20: Bach's Chaconna war eine **Meisterleistung**! Mit eben derselben Ueberzeugungskraft in **glänzendster Darstellung** kam Dvorak's a-moll-Konzert zu Gehör.

Göteborgs Morgenpost, 24. 2. 21 (Solistin in zwei Symphoniekonzerten unter Dr. Stenhammar, Konzerte von Dvorak u. Tor Aulin während der 4. schwedischen Tournee): ... und sie spielte dieses Werk in einer **fesselnden** Weise. Ihr Ton ist **groß** und **singend**, ihr Spiel ist von **Temperament** und **Leidenschaft** beseelt, rhythmisch und frisch, ihre **Technik vortrefflich** und die Bogenführung elegant. Was kann man mehr verlangen?

Berlin, Signale, 19. 1. 21: ... Steffi Koschate, eine **vorzügliche** Geigerin mit **blühendem** Ton und **ausnehmender Begabung**. Sie hatte sich auf Grund ihrer **vorzüglichen** Leistung eines **starken Erfolges** zu erfreuen.

3057

STEFFI KOSCHATE



2.5/1574



Georg Meier
Berlin - Charlottenburg
Friedenstraße 151

8048

Druck von Ignaz Spitz & Söhne
Wien II., Robertgasse 2



JAROSLAV KOCIAN
VIOLINVIRTUOSE

VERTRETEN DURCH:

.....

Aus einer biographischen Skizze von Dr. VIKTOR JOSS.

Kocian huldigt nicht wie sein berühmter Landsmann dem technischen Absolutismus: er ist in erster Linie Musiker, und sein feines, tiefes künstlerisches Empfinden und seine außerordentliche Intelligenz haben ihn vor Auswüchsen dieser Art und vor Einseitigkeit bewahrt.

Die Begeisterung, die sein Spiel allenthalben weckte, wird durch das ekstatische Urteil der Triester Zeitung «Il Sole» am deutlichsten wiedergespiegelt. Das Blatt meldet in lateinischer Sprache: «Nuntio vobis gaudium magnum, pontificem habemus novum.» (Ich verkünde Euch die große Freude, daß wir einen neuen Papst haben.)

. . . Publikum und Kritik der ungarischen Metropole und aller größeren Städte, in denen der Künstler konzertierte, waren in einen Taumel des Enthusiasmus versetzt; es gab wahre Beifallsorgien . . .

. . . In der Presse fehlte es nicht an Stimmen, die ihm die erste Stelle unter den lebenden Violinmeistern zusprachen . . .

. . . England, wo ihn die gesamte Kritik als einen Stern erster Größe bezeichnete . . .

. . . Die „New York Times“ bezeichnen ihn als „musikalische Autorität“, die „Tribune“ nennt seine Kunst „ein Unikum“, und die „Deutsche Staatszeitung“ sieht in ihm einen „Hexenmeister“. „Wo sein Genius spricht“, heißt es im Clevelander „Wächter und Anzeiger“, „da reißt er jeden Hörer mit

sich fort“, die Chicagoer „News“ sind der Ansicht, „daß seine größte Virtuosität sich in den feurigen Effekten seiner eigenen „Humoreske“, dieser herrlichen Nummer des Programms, dokumentiert habe“, und was „Pioneer Press“ (Chicago) schreibt, bildet eine Zusammenfassung der markantesten Sonderzüge der künstlerischen Persönlichkeit Kocians und mag als würdigster Abschluß einer kritischen Betrachtung des jungen Meisters dienen: „Ihm ist ein poetisches Gestaltungsvermögen in hohem Grade eigen, und seine Interpretation resultiert direkt aus seinem künstlerischen Gewissen“.

Wiener Kritiken.

„Neue Freie Presse“:

... das Violinkonzert in A-Dur von Karlovicz, das Jaroslav Kocian mit blühendem Ton und blendender Technik zum Vortrag brachte ...

„Fremden Blatt“:

Im letzten Konzert des Wiener Tonkünstlerorchesters ließ sich der Geiger Kocian mit Brahmsens Violinkonzert hören. Es war eine vorzügliche Wiedergabe, von bestrickender Tonschönheit und mitreißendem Feuer, die Kocians singender Bogen seinem edlen Instrumente entlockte.

Tschechoslowakische Kritiken.

„Prager Abendblatt“:

... Mit seinem weichen runden Ton weiß Kocian die gebundenen Stellen der beiden ersten Sätze in süßer Kantilene durchzuführen und in den strammen Rhythmen der Steigerungen sein Temperament auflackern zu lassen. Die Grazie und Treff-

great music centers. His left hand is practically perfect and he has full command of the various styles of bowing as well as remarkable intonation of double stops (playing two notes at the same time), and octaves, two of the most difficult things for the violinist. Kocian's tone is round and of very pleasing quality, and he has absolute command over it.

»Morning Public Ledger«.

Kocian pleases large audience in the Foyer of Academy of Music, playing brilliantly and beautifully. This admirable artist ranks with the foremost in his chosen metier. His technique is of almost impeccable accuracy and elegance, and he produces a peculiarly clear and beautiful tone.

»The Evening Bulletin«.

Kocian's brilliant performance wins plaudits of audience. His mastery of his instrument was wizardry, and his sense of musical feeling, his faculty of creating a mood and sustaining it, was artistry of a kind all too rare.

Er ist ein Stern mit strahlendem musikalischen Glanz, desgleichen man in der ganzen Welt heutzutage schwerlich andere finden würde.

»St. Paul Pioneer Press« .

Kocian und symphonisches Orchester.

Seine Kunst ist ein wahres Unikum; man kann einfach sagen, und es ist eine bewiesene Wahrheit: Es gibt keinen, zu dem man ihn vergleichen könnte.

»The Kansas City Journal«.

Wenn es heutzutage auch andere gäbe, die ihm nahe sein würden, es gibt keinen in der Welt, der Anrecht hätte, oberhalb seiner die Stelle einzunehmen.

»The Detroit Free Press«.

Kocian ist unstreitig eine der interessantesten Erscheinungen auf der heutigen Virtuosenbühne.

»The Philadelphia Inquirer«. — Kocian foremost living violinist.

Mr. Kocian's recital revealed his fine technique distinctly. It was a substantial programme, well calculated to display his brilliant technical skill. His absolute command of his instrument, his precision, his delicacy of shading, are great qualities, and the audience recognized them with generous applause.

Kocian's recent European triumphs have given distinction of the greatest living artist of the violin. His technique is regarded by the foremost musical authorities most perfect and unequalled, and his triumphs here will no doubt parallel and even exceed those won by him in the old world.

»Evening Public Ledger«

Kocian is one of the great technicians of the world today, just as he was when he made his sensational tour of

sicherheit seiner Technik kommt in den Flinkheiten des Rondo, dessen Aufbau zu mitreißenden Effekten . . .

„Union“.

. . . nie verschleiert sich sein leuchtender Ton, nie versagt die gewinnende Herzensstimme seines kräftigen Empfindens, nie gerät die Festigkeit seines technischen Könnens ins Schwanken . . .

. . . Die Glätte und feine Ziselierung seiner Wiedergabe des Mendelssohnschen Violinkonzertes ist an sich eine Hörenswürdigkeit ersten Ranges, der süße, goldige Ton, der den getragenen Mittelsatz des Konzertes mit berauschendem Wohllaut durchdringt, eine Wirkung für sich und die elfenluftige Durchführung des Schlußallegro in einem Tempo, dem die Orchesterbegleitung Mühe hat Schritt zu halten und schattierungssicher zu dienen, eine überraschende Vortragspezialität von bezwingendem Eindruck . . .

Bulgarische Kritiken.

Sofia, 1922.

A chaque oeuvre il rend le style qui lui est propre. Sa technique d'archet est aux plus hautes sommités, et il nous rend ainsi les nuances les plus délicates et le coloris des phrases, par les traits qui conviennent. La corde vibre toujours, les sons respirent librement, leurs coloris est tel qu'il est dicté par le sentiment qu'il doit interpréter. Il est chaud, mat, clair, brillant. La ligne mélodique est souple, élégante, expressive à tout point de vue et toute l'idée du compositeur se développe devant nous dans la plus grande clarté et vérité. Par son interprétation des oeuvres de Mozart et Bach nous pouvons le placer parmi les plus grands maîtres interpretes du style classique.

Italianische Kritiken.

»Il Giornale di Venezia«.

... Suonare in queste condizioni, con un cantino continuamente calante, la terribile fantasia die Saint-Lubin, e non lasciar quasi mai sentire l'inevitabile squilibrio dell'intonazione, è un vero miracolo.

»La Tribuna« (Rom).

Il Kocian è daverro uno dei primissimi violinisti del nostro tempo. La maggiore ammirazione è stata destata dalle esecuzione della Giaccona del Bach, una delle più difficili ed austeri composizioni che conti la letteratura violinistica.

»L'Ora«.

La voce che egli cava dallo strumento ha un attrattiva speciale, avvincente; egli adopera un tremolo inusitato, movendo lentamente la mano sinistra, per cui il suono si muta in quasi gemito, è arditissimo e pericoloso ...

A. F a v a r a.

»La Perseveranza«.

Il risultato artistico del concerto Kocian non avrebbe potuto essere più splendido. Il successo fu anche qui trionfale ... Nessuna rigidità dunque nella cavata, ma un sentimento intimo, che si sprigiona dal suono pieno, intenso del suo strumento. E' questo sentimento che andai cercando invano in Kubelik ...

N.

»Gazzeta del Popolo«.

Poiche, infatti, il Kocian, per la sua tecnica meravigliosa, per la virtuosità geniale, per la precisione matematica, per l'ampiezza della cavata, la purezza della linea melodica e la ricchezza sbalorditoia di particolari si affermò, quale era stato annunciato: grande!

»Chicago Daily News«.

Jaroslav Kocian ist ein Violin-Virtuose und Meister im vornehmsten Sinne des Wortes. Die Lieblichkeit der Töne, welche Kocian aus seinem Instrumente hervorbringt, ist unmöglich zu beschreiben, davon weiß nur die Seele und das feinste musikalische Gefühl. Während seine Technik so vollständig und weitreichend ihre Wunder wirkt, fühlt man sich tief gerührt und Bewunderung, welche dann in Entzückung sich verwandelt, bringt den Geist der Zuhörer zum edelsten Gefühl.

Chicago.

Kocian ist einer von den größten Violin-Virtuoson unserer Zeit. Seine Technik, wie sie sich bei einem Virtuosen von sich selbst versteht, ist tadellos: aber wodurch sein Spiel insbesondere hervorragt, ist die Stärke des Gefühles, die er in seine Töne legt. Die Entzückung des Publikums war riesig, und auch vollständig berechtigt.

»The Music News«, Chicago.

Das Programm wurde so gewählt, daß der Künstler seine phänomenale Technik zur Geltung bringen konnte. Daneben hatte man noch genugsam Gelegenheit, den feinfühligsten, seelenvollen Vortrag Kocians zu erkennen und zu würdigen. Ganz besonders die feine filigrane Ausarbeitung der modernen Komponisten liegt Kocian vortrefflich ...

»The Duluth News Tribune«.

Kocian, der ausgezeichnete Künstler.

Der Violin-Virtuose Jaroslav Kocian erschien im Lyceum-Theater, wo er wie ein Medium die zahlreichen Zuhörer binnen zwei Stunden mit seiner Kunst bezauberte. Kocian wurde schon von den europäischen Ländern als ein Violinist vom Paganinis Genie und Gewandheit verkündigt und seine Vorstellung im Lyceum hinterließ ein Gefühl, das nur als weitere Fortsetzung dieser Ueberzeugung anzuerkennen ist.

the mind with greater expectations than did Kubelik ... Sent his audienth into fits of enthusiasm.

»New Age«, London.

Of Mr. Kocian I have to speak in terms of undilluted admiration. His technique is of the very highest order, and the peculiar timber of his tone pleased me even more than Kubelik's at a first hearing. But most of all he is master of an extraordinary power of expression, which he keeps under perfect control. He seems to have solved the problem of adaptation of means to ends in such a way that not a single nuance or gradation is without significance. In this I can only compare his powers by analogy with Richter's command of gesture in conducting. Those who have faced Richter in orchestra will know perfectly what I mean. Above all, Kocian's expression is unmistakably the outcome of absolute sincerity. It would not surprise me if Kocian should raise even a greater furor than all foremost violinists.

»Musical Times«.

... In the slow movement of Beethoven's Sonata in C-minor, Kocian showed that he was the fortunate possessor of soul. Tenderness, poetry and faultless intonation combined to make a true poem that came from the heart and went to the heart. His interpretation of the exacting Chaconne of Bach was a magnificent achievement worthy of one of the greatest masters of the instrument ...

»The Galgery News Telegram«.

Das Konzert Jaroslav Kocian fand gestern mit einem Riesenerfolg statt.

Amerikanische Kritiken.

»New York Tribune«.

Sein Spiel der „Symphonie Espagnole“ von Lalò, war ein Genuß für die empfindlichsten musikalischen Sinne und dem Virtuosen wurde heiß applaudiert.

»L'Ora«.

Kocian e un artista divino.

»Il Giorno«.

Kocian non esegue, soltanto ma „canta“. Egli è sorprendente per agilità in Paganini ed è pieno di colore in Sarasate; egli è stilista puro in Bach ed è stupefaciente per fioriture d'archi in Bazzini; è passionato con Godard ed agitato con Wieniawski.

D. O. M a r r a m a.

»La Nazione«.

... Si sento che nelle corde del magico violino vibra un'anima; egli parla alle immaginazione, al cuore, alla intelligenza.

Nel Kocian si uniscono lo slancio, la vivacità, la versatilità al gusto, alla nettezza della esecuzione, alla fedeltà nel tradurre i varii stili ...

»La Lombardia«.

Il violinista sceco Kocian ha la cavata dolce ed insieme vigorosa, l'originalità dell' espressione, l'indiaiolata virtuosità ed un gusto sentimentale nelle frasi larghe e passionati. Ad ogni pezzo si chiedeva il bis ...

r. c.

»Il Veneto«.

Dalle prime battute del concerto re maggiore di Paganini si comprese subito che il Kocian era non pari ma ben superiore al suo nome ...

»La Provincia di Cremona«.

Gaetano Calamani, che è certamente un violinista di grande valore, l'altra sera, uscendo dal concerto, così si esprese: „Se Kocian“, anzichè l'arco, adoperasse la penna, scrivendo come suona, egli sarebbe Dante.“

»Giornale di Sicilia«.

Kocian, il giovane e prodigioso violinista boemo, l'incantatore, possente degli animi, il fortunato artista che in tutta Europa e in America riunova, in giovanissima età i miracoli di Paganini . . .

Englische (Londoner) Kritiken.

»Daily Telegraph«.

Brilliant execution, like that which marked M. Kocian's playing of Paganini's Concerto in D, is a short road to universal applause.

»The Times«.

. . . his appearance in London was an incontestable success.

»Daily News«.

A remarkably fine performance of Beethoven's Kreutzer. Execution marvelously accurate.

»Morning Leader«.

In the Paganini Concerto in D there was a fire and impetuosity which Kublik lacks. . . . The reading of Bach's famous Chaconne was technically splendid and well proportioned in an interpretative sense . . .

»Daily Express«.

. . . The slow movement, the »scherzo«, and the finals were perfect as to refinement of phrasing and tonality. Kocian's wonderful strength in double-stopping and general

breadth of style were marked features in the performance of the Bach »Chaconne« . . .

»Music«.

. . . The revelation of his powers came in Ernst's Concerto in F Sharp minor. From the opening octave passages to the Cadenza it was played with absolute mastery and inspiration. The Cadenza fairly took our breath away, it was so unlike a cadenza . . . This Cadenza of Ernst's in Kocian's hands was not, however, an extra bit of display, but the supreme moment of the whole movement. A hush came over the audience, we forgot even that he was playing on the violin. It was pure music played with absolute inspiration . . .

»Daily Graphic«.

His tune is full and pure, and his execution remarkably brilliant. His debut was a great success.

A goodly audience assembled at St. James's Hall, and the fact that he contrived to draw so many people from their fire-sides on such a bitter night may be taken as an unanswerable testimonial to the violinist's success. As before, he was at his best in music which demanded merely dash and brilliant execution. He played Paganini's showy Concerto in D with astonishing virtuosity. The tone produced was exquisitely suave and even.

»Pall Mall Gazette«.

Kocian is a player most undoubtedly of extraordinary gifts and of amazing musical talents. He has an ear which is absolutely perfect, a rich golden tone and a mixture of gentleness and firmness in his bowing which belong quite to the highest order of playing.

»Morning Advertiser«.

Another marvel of technical skill and precocious talent! He has a fuller tone than his popular rival. So it is that he fills



ALBERT JAROSY.

1909-24

A.D. MCMXXIV.

QUELQUES OPINIONS :

ARTHUR NIKISCH

« C'est avec plaisir que j'exprime mon opinion sur l'excellent artiste qu'est M. Albert Jarosy, violoniste remarquable que je recommande chaudement comme soliste ».

(Concerto de Beethoven)

ALEXANDRE GLAZOUNOFF

« Votre interprétation de mon Concerto m'a permis de constater la rare délicatesse de votre jeu ».

(Concerto de Glazounoff)

WLADIMIR DE SAFONOFF

« Artiste très personnel, d'un goût parfait et d'un sentiment musical intense ».

(Concerto de Mozart)

LEO BLECH

« Artiste sérieux et plein d'ardeur. Il ne manquera pas d'être grandement apprécié dans sa sphère d'action ».

(Symphonie Espagnole-Lalo)

H. WINDERSTEIN

« M. Albert Jarosy a joué dans un de mes concerts avec un remarquable succès. J'ai rencontré en lui un excellent artiste que je recommande chaudement à toutes les institutions d'art ».

(Concertos de Bach et de Paganini)

J. de CANTELOUBE (Paris)

« Albert Jarosy joue, non pas en interprète mais en compositeur ; et, en disant cela, je ne crois pas pouvoir faire de cet artiste un plus bel éloge ».

(Suite de Canteloube),

H. L. KING (Londres)

« Albert Jarosy n'est pas un inconnu pour nous. Dès son premier morceau il remporta un succès absolu ».

(Concertos de Nardini et Bruch)

Prof. A. WEISSMANN, (de la Soc. Intern. de Musique)

« Chez Albert Jarosy, le violoniste et le musicien s'équivalent. C'est un véritable maître ».

(Sonates de Magnard et Medtner).

MAX MARSCHALK (Berlin)

« Un violoniste pour lequel « Mozart » est une profession de foi ! ».

ALBERT JAROSY

Professeur à l'Institut Moderne de Violon à Paris

Parmi les violonistes actuels, Albert Jarosy se distingue non-seulement par ses brillantes qualités de virtuose, mais encore par l'étendue de sa science musicale et de sa culture générale.

Après avoir travaillé la composition à l'école de Prague et appris l'art de l'orchestre avec Nikisch, ce violoniste se donna pour but d'étudier jusque dans leur essence les techniques de toutes les écoles modernes.

Il apporta au service de ses recherches un sens critique aigü et une rare souplesse d'esprit.

C'est ainsi qu'il travailla avec Sevcik, avant de devenir un des élèves préférés du célèbre Hugo Heerman, lui-même disciple de Vieuxtemps. Après un petit stage chez Carl Flesch, il retourna à Paris afin de recevoir de Lucien Capet les certitudes définitives qu'il cherchait sur la tradition exacte de la grande école française, lorsqu'elle est dégagée de toute influence étrangère.

Tant de connaissances techniques alliées à la souplesse d'esprit que ces formations successives ont développée en lui, donnent au jeu de Albert Jarosy une subtilité et une logique remarquables.

Ex-professeur à la Société Impériale de Musique Russe, Albert Jarosy est l'auteur de plusieurs études esthétiques : " La tradition spirituelle des violonistes ", " L'école Russe du Violon ", " Paganiniana " ; mais son œuvre principale est celle qu'il publia sous le titre : " Nouvelle théorie du doigté " (Paganini et son secret), (Edition Max Eschig, Paris), qui obtint un succès des plus retentissants.

I. J.

de 63 anys.
botiga. A

Raventós i Olivella, de 61
sada, del carrer de Guadiana,
er, al cementiri de Les Corts.
es.

ese Ribas i Caparrós, de qua-
sos, del carrer de Mar, 75, se-
cementiri Nou. A les dues.

FUNERALS

ercé Coll Ros de Rius. Morí el dia
del corrent. Avui, a dos quarts
uize, a la Bonanova.

Concerts

PALAU DE LA MUSICA CATALANA

Jan Kubelik

Per què no dir-ho? Jan Kubelik no aconseguí despertar en nosaltres l'admiració que esperàvem, que desitjàvem. El seu concert no constituí, certament, el que hom sol dir-ne una bella festa per a l'esperit. Sortírem decepcionats. En primer lloc, el programa no era evidentment a propòsit per a plaure a un «gourmet», a un aficionat. Representava una equivocació. Hom ha sentit massa obres importants, a Barcelona, per poder ja acceptar, sense protesta, un programa en el qual hi havia, després d'un Preludi de Bach, l'«Havanera» de Saint-Saëns i una «Dansa» de Sarasate! Segueia després un concert de Paganini, innegablement interessant des del punt de vista de la tècnica violinística, de la virtuositat, però ben envellit, ben rebregat, musicalment. Massa coses, doncs, d'un mateix nivell. Nivell certament modest, modestíssim... A més, la ja esmentada «Havanera» i la ja citada «Dansa» foren tocades, val a dir-ho, sense gràcia, sense malícia. Ara bé: sense la gràcia, sense la traça, sense la malícia de l'executant, què queda, en realitat, de les obres susdites?

Parlem ara del violinista.

Quan hom ha sentit un Kreisler, un Ysaye (en els seus bons temps), un Joachim (tocant, per exemple, Quartets de Beethoven), i tants d'altres que podríem anar citant, és per-mès, creiem, no engrescar-se massa ni amb la tècnica ni sobretot amb l'estil de Kubelik. Es tracta, evidentment, d'un gran violinista. Però d'un gran violinista la tècnica del qual no sempre és pura, que fins desafina, més d'un cop, i l'estil del qual és sovint inferior, cal confessar-ho, a l'estil, per exemple (i sense anar gaire lluny) dels nostres violinistes Costa i Massià. Aquesta és la veritat.

La sessió que comentem començà amb l'execució del Concert en si menor, núm. 6, del propi concertista. Obra vaga que no es distingeix, ens semblà, ni per l'interès dels seus elements, del seu fons temàtic, ni per la seva forma ni per la seva «visió». Es, però, interessant, considerat des del punt de vista tècnic, violinístic.

I heu's aquí, doncs, un concert ja nota dominant del qual fou la gris-sor.

El públic, amb tot, s'engrescà i ovacionà llargament al concertista.

F. LL.